



Monteringsanordning för tätningsslock på koniska TAROL-rullagerenheter

TOOL-RAILWAY-SEALCAP-PRESS-2

Bruksanvisning

Innehållsförteckning

1	Anmärkningar om anvisningen	5
1.1	Symboler	5
1.2	Tecken	5
1.3	Tillgänglighet	5
1.4	Juridisk information	6
1.5	Bilder	6
2	Allmänna säkerhetsbestämmelser	6
2.1	Avsedd användning	6
2.2	Kvalificerad personal	6
2.3	Skyddsutrustning	7
2.4	Säkerhetsföreskrifter	7
2.4.1	Transport och förvaring	7
2.4.2	Drift	7
2.4.3	Underhåll och reparation	7
2.5	Risker	8
2.5.1	Livsfara	8
2.5.2	Risk för personskador	8
2.5.3	Materiella skador	8
3	Leveransomfattning	9
3.1	Kontrollera om det finns brister	10
3.2	Kontrollera om det finns transportskador	10
4	Produktbeskrivning	10
5	Transport och förvaring	11
5.1	Transport	11
5.2	Förvaring	12
6	Montering	12
6.1	Uppackning och installation	12
7	Driftsättning	12
7.1	Ansluta slangen	12
7.2	Ansluta hydraulanslutningen	13
7.3	Utför en testkörning	13
8	Drift	13
8.1	Utföra skyddsåtgärder	13
8.2	Använda monteringsanordningen	13
8.2.1	Skjuta ut kolven	13
8.2.2	Dra tillbaka kolven	14
8.3	Hjälpmedel som krävs	14
8.4	Utför pressning	14
8.4.1	Pressa ut tätningslocket	14
8.4.2	Pressa in tätningslocket	15

9	Åtgärda fel.....	15
10	Underhåll.....	16
10.1	Underhållsschema.....	16
10.2	Lufta oljekretsen.....	17
11	Urdrifttagning.....	17
12	Kassering.....	17
13	Tekniska data.....	17
13.1	Omgivningsförhållanden.....	18
13.2	Försäkran om CE-överensstämmelse.....	19
14	Reservdelar och tillbehör.....	20
14.1	Hydraulcylinder.....	20
14.2	Slangkopplingar.....	21
14.3	Hydraulolja.....	21
14.4	Hydraulpump.....	22
14.5	Verktyg för tätningsslock.....	22
14.6	Tjänster.....	23

1 Anmärkningar om anvisningen

Den här anvisningen är en del av produkten och innehåller viktig information. Läs anvisningen innan du börjar använda apparaten och följ alla anvisningar exakt.

Anvisningen är i original skriven på tyska. Alla andra språk är översättningar av originaltexten.

1.1 Symboler

Definitionen av varnings- och risksymbolerna överensstämmer med ANSI Z535.6-2011

1 Varnings- och risksymboler

Märke och förklaring

 FARA	Om de inte följs leder det till dödsfall eller allvarliga personskador.
 VARNING	Om de inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
 OBSERVERA	Om de inte följs kan det leda till mindre eller lätta personskador.
 OBS!	Om de inte följs kan det leda till materiella skador eller funktionsfel på produkten eller på omgivningskonstruktionen.

1.2 Tecken

Definitionerna av varningssymboler, förbudssymboler och påbudssymboler uppfyller DIN EN ISO 7010 eller DIN 4844-2.

2 Varningssymboler, förbudssymboler och påbudssymboler

Symboler och förklaring

	Allmän varning
	Varning för tung last
	Varning för klämrisk
	Följ bruksanvisningen
	Använd skyddshandskar
	Använd skyddsskor
	Använd ögonskydd
	Använd huvudskydd
	Allmänt förbudsmärke

1.3 Tillgänglighet



En aktuell version av denna anvisning finns på:
<https://www.schaeffler.de/std/2018>

Säkerställ att den här anvisningen alltid är fullständig och läslig, så att den är tillgänglig för alla som transporterar, monterar, demonterar, driftsätter, använder eller underhåller produkten.

Spara anvisningen på en säker plats så att du alltid kan gå tillbaka och se efter.

1.4 Juridisk information

Informationen i den här anvisningen var aktuell vid tidpunkten för publiceringen.

Egenmäktiga förändringar samt ej föreskriven användning av produkten är ej tillåtet. Schaeffler Smart Maintenance Tools tar i så fall inget som helst ansvar.

1.5 Bilder

Bilderna i den här anvisningen kan vara schematiska framställningar och avvika från den levererade produkten.

2 Allmänna säkerhetsbestämmelser

2.1 Avsedd användning

Använd monteringsanordningen endast för montering och demontering av tätningslock på hjulsatslager för spårfordon.

Använd monteringsanordningen endast tillsammans med ett tillämpningsspecifikt verktyg för tätningslock.

Använd monteringsanordningen endast enligt tekniska data.

Endast originaldelar från Schaeffler får användas som reservdelar och tillbehör.

2.2 Kvalificerad personal

Den driftansvariges skyldigheter:

- Säkerställa att endast kvalificerad och behörig personal utför de verksamheter som beskrivs i den här anvisningen.
- Säkerställa att personlig skyddsutrustning används.

Kvalificerad personal uppfyller följande kriterier:

- Produktkunskap, t.ex. genom utbildning om hur man använder produkten
- Har tagit till sig all information i den här anvisningen, särskilt den som gäller säkerhetsanvisningarna.
- Har kännedom om de relevanta föreskrifter som gäller i det aktuella landet.

2.3 Skyddsutrustning

För en viss typ av arbete med produkten krävs användning av personlig skyddsutrustning. Den personliga skyddsutrustningen består av:

3 Nödvändig personlig skyddsutrustning

Personlig skyddsutrustning	Påbudssymbol enligt DIN EN ISO 7010
Skyddshandskar	
Skyddsskor	
Ögonskydd	
Huvudskydd	

2.4 Säkerhetsföreskrifter

Se alltid till att alla säkerhetsanvisningar, varningar och användaranvisningar på enheten är i läsbart skick. Ersätt omedelbart skadade eller oläsliga skyltar eller dekaler på enheten.

Vid hantering av hydraulolja ska uppgifterna och föreskrifterna i tillhörande säkerhetsdatablad följas.

2.4.1 Transport och förvaring

Tillämpliga säkerhetsföreskrifter och olycksförebyggande föreskrifter måste följas under transporten.

Använd endast lämplig lyftutrustning för transport.

Använd ringöglan vid transport av enheten.

2.4.2 Drift

Använd enheten endast under angivna omgivningsförhållanden.

Följ pumptillverkarens anvisningar.

Undvik att vistas inom riskområdet på 1 m runt enheten under drift.

Stick inte in händerna mellan plattorna under drift.

Använd personlig skyddsutrustning.

2.4.3 Underhåll och reparation

Underhållsarbete och reparationer får endast utföras av kvalificerad personal.

Ta enheten ur drift innan du utför underhållsarbete eller reparationer.

2.5 Risker

2.5.1 Livsfara

Livsfara om maximalt tillåtet tryck överskrids

1. Övervaka manometervärdet under drift.
2. Överskrid inte ett hydraultryck på 700 bar.

2.5.2 Risk för personskador

Risk för personskador på grund av kringflygande komponenter

1. Använd en skyddsfilt.

Risk för personskador genom klämskador vid pressning

1. Avlägsna personer inom en radie av 1 m från enheten ur riskområdet.
2. Stick inte in händerna mellan bottenplattan och tryckplattan under pressning.

Risk för personskador genom klämskador vid återgång av tryckplattan

1. Avlägsna personer inom en radie av 1 m från enheten ur riskområdet.
2. Stick inte in händerna mellan tryckplattan och fästplattan när tryckplattan går tillbaka.

Risk för personskador på grund av hydraultrycket

1. Använd personlig skyddsutrustning.
2. Kontrollera före varje användning att hydraulslangarna inte är slitna eller skadade.
3. Byt omedelbart ut skadade slangar.
4. Följ tillverkarens anvisningar om hydraulslangarnas minsta böjradie.
5. Rör inte vid trycksatta hydraulslangar.
6. Använd slangskydd.

Risk för personskador på grund av utrunnen hydraulolja

1. Använd personlig skyddsutrustning.
2. Ta omedelbart bort eventuell utrunnen hydraulolja.

Risk för personskador på grund av hydraulolja

1. Använd personlig skyddsutrustning.
2. Följ säkerhetsanvisningarna i hydrauloljans säkerhetsdatablad.

Risk för personskador på grund av hydraulolja

1. Avlägsna spilld hydraulolja för att minska halkrisken.
2. Avlägsna spilld hydraulolja för att undvika miljöskador.
3. Avlägsna spilld hydraulolja eftersom hydraulolja är en lättantändlig vätska.

2.5.3 Materiella skador

Risk för materiella skador på grund av felaktig användning av slangar

1. Följ slangtillverkarens anvisningar.
2. Kontrollera före varje användning att hydraulslangarna inte är slitna eller skadade.
3. Byt omedelbart ut skadade slangar.
4. Utsätt aldrig hydraulslangar för öppen låga, vassa komponenter, kraftiga stötar, extrem värme eller kyla.
5. Böj, vrid eller vik inte hydraulslangar.
6. Observera hydraulslangarnas minsta böjradie.
7. Låt inte hydraulslangar komma i kontakt med korrosiva material eller färger.
8. Måla inte slangar eller kopplingar.
9. Dra aldrig i slangar eller kablar för att ta bort anslutna enheter.

Materiella skador på tätningen på grund av för högt inpressningstryck

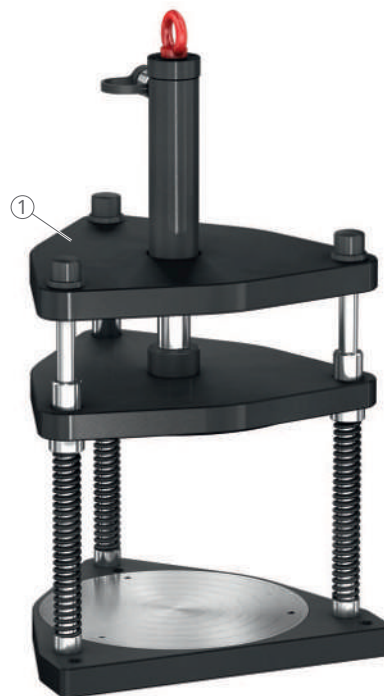
1. Följ lagertillverkarens uppgift om högsta tillåtna inpressningstryck vid inpressning av tätningen.

Materiella skador på komponenterna vid felaktig användning av verktyget för tätningslock

1. Använd ett verktyg för tätningslock som är lämpligt för komponenterna.
2. Överskrid inte det maximala trycket på 700 bar.
3. Applicera inte maxtryck när kolven är helt utdragen.

3 Leveransomfattning

1 Leveransomfattning TOOL-RAILWAY-SEALCAP-PRESS-2



001B71F7

1 Monteringsanordning (1×)

2 Bruksanvisning



Hydraulpump, slangar, manometer och verktyg för tätningsslack ingår inte i leveransen och kan beställas separat .

3.1 Kontrollera om det finns brister

1. Kontrollera produkten direkt efter leveransen för att kunna upptäcka eventuella skador.
2. Reklamera skadorna omgående till den som distribuerar produkten.
3. Använd inte skadade produkter.

3.2 Kontrollera om det finns transportskador

1. Kontrollera produkten avseende transportskador direkt efter leveransen.
2. Transportskador ska omgående reklameras till speditören.

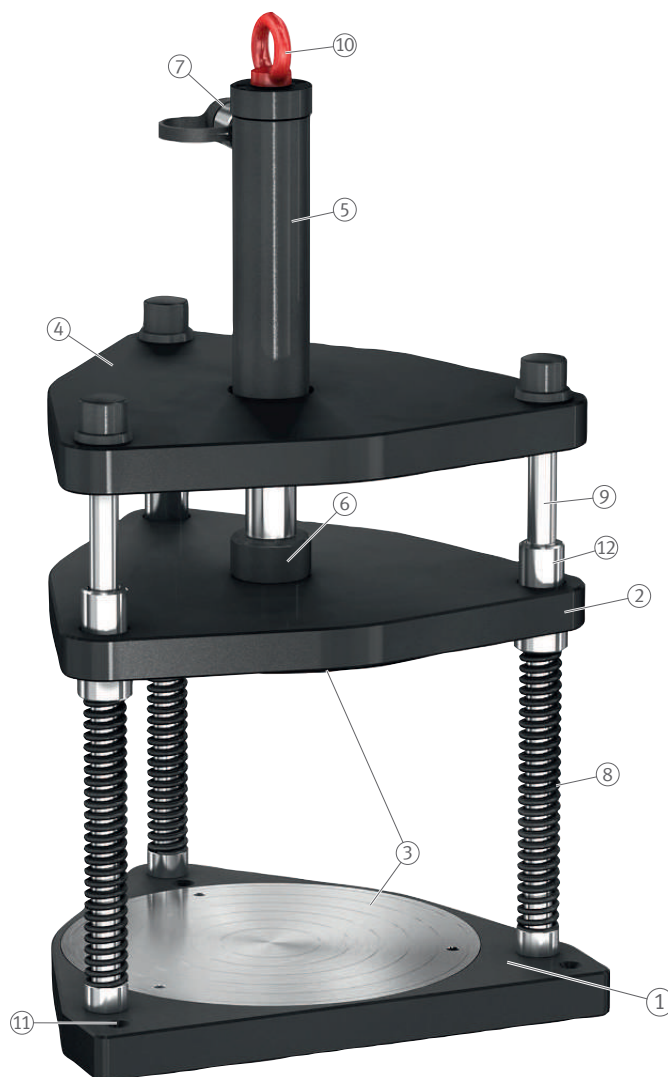
4 Produktbeskrivning

Monteringsanordningen används för montering och demontering av tätningsslack på hjulsatslager för spårfordon.

För montering och demontering krävs ett lagerspecifikt verktyg för tätningsslack.

Enheten kan drivas med en mekanisk eller en elektrisk hydraulpump.

2 Komponenter TOOL-RAILWAY-SEALCAP-PRESS-2



001B6D72

1	Bottenplatta	2	Tryckplatta
3	Centreringskiva	4	Fästplatta
5	Hydraulcylinder med kolv	6	Tryckstycke
7	Slanganslutning	8	Tryckfjäder
9	Dragstång	10	Ringögla
11	Monteringshål	12	Styrbussning

5 Transport och förvaring

5.1 Transport

Följ säkerhetsföreskrifterna som rör transport.

1. Ta enheten ur drift ►17|11.
2. Lyft enheten med hjälp av ringöglan.
3. Förpacka enheten i en låda och förse lådan med tillräckligt med fyllnads-material och se till att den inte kan välta.
4. Skydda enheten mot korrosion.
5. Fäst lådan på en pall och säkra den mot att glida.
6. Transportera pallen med lämplig lyftutrustning.

5.2 Förvaring

Följ säkerhetsföreskrifterna för förvaring.

1. Ta enheten ur drift ►17|11.
2. Smörj dragstänger och styrbussningar.
3. Förvara enheten på en torr och ren plats.
4. Använd ett plastomslag som dammskydd under längre förvaringsperioder.
5. Skydda slanganslutningen mot smuts om hydraulanslutningen är från-kopplad.

6 Montering

6.1 Uppackning och installation



Se till att arbetshöjden är ergonomisk.

- ✓ En lämplig användningsplats har valts ►18|13.1.

1. Ställ ned pallen.
2. Ta bort förpackningen.
3. Lyft enheten med hjälp av ringöglan.
4. Ställ försiktigt ned enheten på installationsplatsen.
5. Säkra enheten så att den inte glider. Fäst enheten med skruvar genom monteringshålen i underlaget.

7 Driftsättning

7.1 Ansluta slangen

1. Följ slangtillverkarens anvisningar.
2. Följ pumptillverkarens anvisningar.
3. Kontrollera före varje användning att hydraulslangarna inte är slitna eller skadade.
4. Byt omedelbart ut skadade slangar.
5. Observera hydraulslangarnas minsta böjradie.
6. Utsätt aldrig hydraulslangar för öppen låga, vassa komponenter, kraftiga stötar, extrem värme eller kyla.

7. Böj, vrid eller vik inte hydraulslangar.
8. Låt inte hydraulslangar komma i kontakt med korrosiva material eller färger.
9. Rör inte vid trycksatta hydraulslangar.

7.2 Ansluta hydraulanslutningen

- ✓ Använd en hydraulisk handpump med manometer .
- ✓ Slang ansluten ►12|7.1.
- 1. Anslut manometern enligt tekniska data ►17|7.
- 2. Anslut hydraulpumpen enligt tekniska data ►17|7.
- 3. Anslut slangkopplingen till slanganslutningen.
- 4. Dra åt slangkopplingens överfallsmutter för hand.
- 5. Fäst vid behov hydraulpumpen mekaniskt.
- 6. Kontrollera att alla anslutningsställen sitter ordentligt och inte läcker.

7.3 Utför en testkörning

- ✓ Hydraulanslutning upprättad ►13|7.2
- Lufta oljekretsen ►17|10.2.
- » Enheten är driftklar.

8 Drift

8.1 Utföra skyddsåtgärder

1. Använd personlig skyddsutrustning.
2. Upprätta lämpliga omgivningsförhållanden.
3. Kontrollera före varje användning att hydraulslangarna inte är slitna eller skadade.
4. Byt omedelbart ut skadade slangar.
5. Skyddsfilt rekommenderas. Placera skyddsfiltens runt komponenten.

8.2 Använda monteringsanordningen

8.2.1 Skjuta ut kolven

- ✓ Enheten har tagits i drift.
- ✓ Följ bruksanvisningen till den anslutna hydraulpumpen.
- Manövrera den anslutna hydraulpumpen.
- Trycket byggs upp i hydraulcylindern.
- » Hydraulcylinderns kolv körs ut och tryckplattan rör sig nedåt.



Överskrid inte det maximala trycket på 700 bar.

8.2.2 Dra tillbaka kolven

- ✓ Enheten har tagits i drift.
- ✓ Följ bruksanvisningen till den anslutna hydraulpumpen.
- ✓ Hydraulcylinderns kolv är utskjuten.
- Släpp trycket på den anslutna hydraulpumpen.
- » Hydraulcylinderns kolv körs in och tryckplattan går upp till utgångsläget.

8.3 Hjälpmedel som krävs

För montering och demontering av tätningslock krävs ett verktyg för tätningslock som är anpassat till lagret. Verktyg för tätningslock finns i olika utföranden ►22|14.5.

8.4 Utför pressning



Överskridande av det högsta tillåtna trycket

Livsfara på grund av kringflygande delar till följd av skador på hydraulslangen

- Överskrid inte ett tryck på 700 bar.

8.4.1 Pressa ut tätningslocket

- ✓ Enheten är anpassad efter komponentens mått.
 - ✓ Enheten har tagits i drift.
 - ✓ Skyddsåtgärderna har vidtagits.
1. Välj ett verktyg för tätningslock som passar lagret.
 2. Montera verktyget för tätningslock enligt tillverkarens anvisningar.
 3. Placera lagret centrerat på bottenplattan med hjälp av verktyget för tätningslock.
 4. För tryckplattan långsamt mot komponenten genom att flytta hydraulcylindern.
 5. Fixera komponenten med lätt tryck.
 6. Kontrollera att komponenten är i rätt läge.



Hög kraft under pressning

Risk för klämskador

- Avlägsna personer inom en radie av 1 m från enheten ur riskområdet.
- Stick inte in händerna mellan bottenplattan och tryckplattan under pressning.

7. Placera vid behov en skyddsfilt runt komponenten.
8. Utför pressning. Överskrid inte det maximala trycket på 700 bar.
- Pressningen är avslutad när hydraultrycket sjunker eller när det hörs att tätningslocket lossnar.



Hög kraft vid återgång av tryckplattan

Risk för klämskador

- Avlägsna personer inom en radie av 1 m från enheten ur riskområdet.
- Stick inte in händerna mellan tryckplattan och fästplattan när tryckplattan går tillbaka.

9. Flytta tillbaka kolven.
10. Ta bort eventuell skyddsfilt.
11. Ta ut lagret och verktyget för tätningslock.

8.4.2 Pressa in tätningsslocket

- ✓ Enheten är anpassad efter komponentens mått.
 - ✓ Enheten har tagits i drift.
 - ✓ Skyddsåtgärderna har vidtagits.
1. Välj ett verktyg för tätningsslock som passar lagret.
 2. Montera verktyget för tätningsslock enligt tillverkarens anvisningar.
 3. Placera lagret med pålagt tätningsslock och verktyget för tätningsslock centrerat på bottenplattan.
 4. För tryckplattan långsamt mot komponenten genom att flytta hydraulcilindern.
 5. Fixera komponenten med lätt tryck.
 6. Kontrollera att komponenten är i rätt läge.
 7. Placera vid behov en skyddsfilt runt komponenten.

VARNING



Hög kraft under pressning

Risk för klämskador

- Avlägsna personer inom en radie av 1 m från enheten ur riskområdet.
- Stick inte in händerna mellan bottenplattan och tryckplattan under pressning.

8. Utför pressning. Överskrid inte det maximala trycket på 700 bar.
 - Vid inpressning av tätningsslocket sjunker trycket kortvarigt när tätningsslocket flyttas.
9. Fortsätt inpressningen tills det inpressningstryck som lagertillverkaren anger är uppnått.
 - Kontrollera att tätningsslocket är i rätt läge.
 - Pressningen är avslutad.

VARNING



Hög kraft vid återgång av tryckplattan

Risk för klämskador

- Avlägsna personer inom en radie av 1 m från enheten ur riskområdet.
- Stick inte in händerna mellan tryckplattan och fästplattan när tryckplattan går tillbaka.

10. Flytta tillbaka kolven.
11. Ta bort eventuell skyddsfilt.
12. Ta ut lagret och verktyget för tätningsslock.



Inpressning med högre tryck än vad tillverkaren anger kan skada tätningen.

9 Åtgärda fel

Underhållsarbete och reparationer får endast utföras av kvalificerad personal.

Ta enheten ur drift innan du utför underhållsarbete eller reparationer ►17|11.

4 Fel

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Kolven körs inte ut eller körs endast delvis ut	Den användbara oljemängden i hydraulpumpen är otillräcklig	Använd en hydraulpump med tillräcklig användbar oljemängd.
	Ingen trycksättning	Följ pumptillverkarens bruksanvisning.
	Låg oljenivå i hydraulpumpen	Fyll på hydraulolja i hydraulpumpen.
	Hydraulcylindern och hydraulpumpen är inte korrekt anslutna	Anslut slangen korrekt ►12 7.1.
	Luft i oljekretsen	Lufta oljekretsen ►17 10.2.
Kolven körs ut ryckvis	Luft i oljekretsen	Lufta oljekretsen ►17 10.2.
Kolven körs långsamt ut	Ökad friktion på grund av otillräcklig centrering av komponenten	1. Kontrollera centreringen av komponenten. 2. Centra komponenten igen.
	Hydraulcylinderns tätning läcker	Byt ut hydraulcylindertätningen vid läckage av hydraulolja.
	Hydraulpumpen är inte lämplig	Välj lämplig hydraulpump.
	Fel på hydraulpumpen	1. Följ pumptillverkarens bruksanvisning. 2. Byt hydraulpumpen.
	Hydraulanslutningen läcker	1. Ta enheten ur drift. 2. Kontrollera att hydraulanslutningen är tät och byt vid behov. 3. Ta enheten i drift igen.
Hydraulolja läcker ut från hydraulcylindern	Tätningar är skadade eller slitna	Byt hydraulcylinderns tätning.
	Fel på hydraulcylindern	Byt ut hydraulcylindern.
Kolv körs inte in eller körs in långsamt	Begränsat flöde på grund av smal slang	Välj en slang med större diameter.
	Returfjädern är bruten eller svag	1. Kontrollera om returfjädern är skadad. 2. Byt returfjädern vid behov.
	Fel på hydraulcylindern	Byt ut hydraulcylindern.
Kolv körs inte in helt	Returfjädern är bruten eller svag	1. Kontrollera om returfjädern är skadad. 2. Byt returfjädern vid behov.
	Ökad friktion på dragstänger och styrbussningar	1. Kontrollera om dragstängerna har korrosion. 2. Smörj dragstänger och styrbussningar.

10 Underhåll

Underhållsarbete och reparationer får endast utföras av kvalificerad personal.

Ta enheten ur drift innan du utför underhållsarbete eller reparationer ►17 | 11.

10.1 Underhållsschema

5 Underhållsschema

Åtgärd	Årligen	Vart 2 a (år)	Vart 4 a (år)
Kontrollera om hydraulcylindern är skadad	✓		
Kontrollera om hydraulcylindern är tät	✓		
Kontrollera hydraulcylinderns skruvförband	✓		
Kontrollera om kolvstången är skadad	✓		
Kontrollera om dragstänger och styrbussningar är skadade	✓		
Smörj dragstänger och styrbussningar	✓		
Kontrollera att alla skruvförband sitter fast	✓		
Byt hydraulslangarna			✓
Byt olja	Följ pumptillverkarens anvisningar		

10.2 Lufta oljekretsen

Det kan uppstå luftbubblor i systemet vid byte av hydraulpump. Oljekretsen måste luftas för att luftbubblorna ska kunna avlägsnas.

✓ Följ pumptillverkarens anvisningar.

1. Lufta oljekretsen före första användning och efter varje byte av hydraulpump.
2. Kör in och ut hydraulcylinderns kolv flera gånger.
 - » Oljekretsen har luftats.

11 Urdrifttagning

1. Flytta tillbaka kolven.
 - » Systemet har tryckavlastats.
2. Koppla bort hydraulanslutningen vid behov.
3. Stäng slanganslutningen med ett lock.
 - » Apparaten är ur drift.

12 Kassering

1. Ta enheten ur drift ►17 | 11.
2. Tappa ur hydrauloljan ur systemet.
3. Kassera enheten i enlighet med lokala föreskrifter.

13 Tekniska data

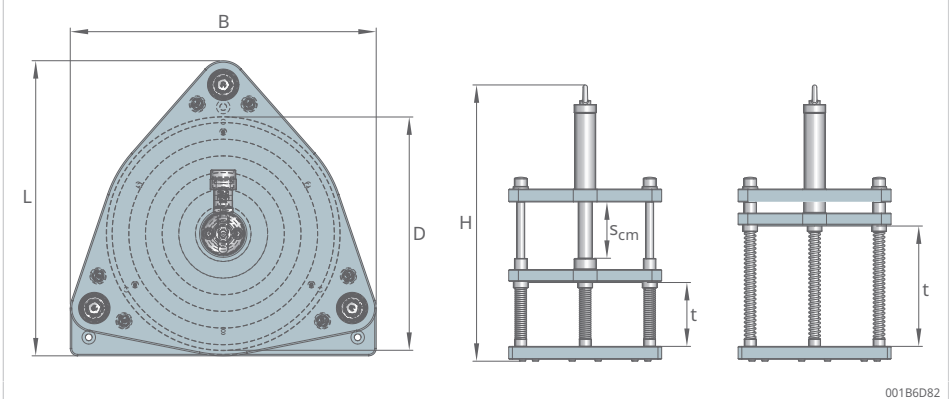
6 Tillgängliga modeller

Modell	Beställningsbeteckning	
	Schaeffler Technologies ¹⁾	SMT ²⁾
TOOL-RAILWAY-SEALCAP-PRESS-2	304411477-0000-10	7550100

¹⁾ Beställ via Schaeffler Technologies AG & Co. KG

²⁾ Beställ via Schaeffler Smart Maintenance Tools B.V.

3 Mått



7 Tekniska data

Parameter			TOOL-RAILWAY-SEALCAP-PRESS-2
D	max.	mm	310
t	min.	mm	172,5
t	max.	mm	325
F	–	kN	111
S _{cm}	max.	mm	152
L	–	mm	398,5
B	–	mm	413
H	–	mm	746
m	–	kg	45
p	max.	bar	700
V	–	cm ³	242
Gänga för slanganslutning		inch	3/8 NPT
Hydraulcylinderns slangkoppling			PUMP.COUPLER-F-3/8
Nödvändig hydraulslang för slangkoppling			PUMP.COUPLER-M-3/8

t	mm	Fri höjd
S _{cm}	mm	Lyft
L	mm	Längd
B	mm	Bredd
H	mm	Höjd
m	kg	Massa
p	bar	Tryck
V	cm ³	Hydraulcylinderns volym
D	mm	Ytterdiameter
F _p	kN	Avdragskraft

13.1 Omgivningsförhållanden

Använd enheten endast under följande omgivningsförhållanden.

8 Omgivningsförhållanden

Beteckning	Värde
Omgivningstemperatur	0 °C–+50 °C
Luftfuktighet	5 %–80 %, ej kondenserande
Användningsplats	• Ren miljö • Jämnt och stabilt underlag • I slutna utrymmen och utomhus



Följ tillverkarnas anvisningar för slangar, pump och manometer.

13.2 Försäkran om CE-överensstämmelse

Försäkran om inbyggnad för en ofullständig maskin

Tillverkarnamn: Schaeffler Smart Maintenance Tools BV
Tillverkarens adress: Schorsweg 15, 8171 ME Vaassen, NL
www.schaeffler-smart-maintenance-tools.com

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eller representantens eget ansvar.

Stämpla: BETEX

Produktbeteckning: Monteringsanordning för tätningsslock

Produktnamn/typ: • TOOL-RAILWAY-SEALCAP-PRESS-2

Uppfyller kraven i följande direktiv: • Machine Directive 2006/42/EC
• Machine Regulation (EU) 2023/1230

Tillämpliga harmoniserade standarder: • ISO 12100:2010
• ISO 16092-1:2018
• ISO 16092-3:2018

Observera att det inte är tillåtet att använda maskinen som innehåller ovan nämnda produkt innan den har kontrollerats och befunnits överensstämma med bestämmelserna i den senaste versionen av maskindirektivet.

H. van Essen
Managing Director
Schaeffler Smart Maintenance Tools BV



Plats, datum:
Vaassen, 10-11-2025



14 Reservdelar och tillbehör

Reservdelar kan beställas med respektive beställningsbeteckning via olika försäljningskanaler.

Schaeffler Technologies

- Beställ via Schaeffler Technologies AG & Co. KG
- Produktkatalog online: medias.schaeffler.com

SMT

- Beställ via Schaeffler Smart Maintenance Tools B.V.
- Produktkatalog online: schaeffler-smart-maintenance-tools.com

14.1 Hydraulcylinder

4 Hydraulcylinder



001B643C

9 Hydraulcylinder

Beskrivning	Beställningsbeteckning	
	Schaeffler Technologies ¹⁾	SMT ²⁾
Hydraulcylinder, 700 bar	NSSS-106	8230106

¹⁾ Beställ via Schaeffler Technologies AG & Co. KG

²⁾ Beställ via Schaeffler Smart Maintenance Tools B.V.

14.2 Slangkopplingar

5 Slangkopplingar

001B6DB2

1	Slangkoppling, hona	2	Slangkoppling, hane
---	---------------------	---	---------------------

10 Slangkopplingar

Beskrivning	Beställningsbeteckning	
	Schaeffler Technologies ¹⁾	SMT ²⁾
Slangkoppling, hona	PUMP.COUPLER-F-3/8	7299131
Slangkoppling, hane	PUMP.COUPLER-M-3/8	7299132

- 1) Beställ via Schaeffler Technologies AG & Co. KG
- 2) Beställ via Schaeffler Smart Maintenance Tools B.V.

14.3 Hydraulolja

6 Hydraulolja

001B475E

11 Hydraulolja LPS 78 ISO 15

Kvantitet	Beställningsbeteckning	
	Schaeffler Technologies ¹⁾	SMT ²⁾
1	PUMP.HYDOIL-LPS78-1L	789106
2	PUMP.HYDOIL-LPS78-2L	789107
4	PUMP.HYDOIL-LPS78-4L	789108
5	PUMP.HYDOIL-LPS78-5L	789109

- 1) Beställ via Schaeffler Technologies AG & Co. KG
- 2) Beställ via Schaeffler Smart Maintenance Tools B.V.

14.4 Hydraulpump

7 Hydraulpumpsats



12 Hydraulpumpsats

Beskrivning	Beställningsbeteckning	
	Schaeffler Technologies ¹⁾	SMT ²⁾
Hydraulpump, 700 bar	AHP-701-SET	7265501

¹⁾ Beställ via Schaeffler Technologies AG & Co. KG

²⁾ Beställ via Schaeffler Smart Maintenance Tools B.V.

14.5 Verktyg för tätningsslock

Schaeffler erbjuder under produktbeteckningen TOOL-RAILWAY-SEALCAP olika lagerspecifika verktyg för tätningsslock beroende på lagerstorlek, lagerutförande och tätningens utformning. För mer information, kontakta vår fältsäljare eller återförsäljare.

För mer information, kontakta vår fältsäljare eller återförsäljare.

8 Exempel på lager i verktyg för tätningsslock



000B507A

! Ange exakt lagerbeteckning för att välja rätt verktyg för tätningsslock.

9 Lagerbeteckning TAROL



000B9C8F

Mer information

TPI 156 | Koniska TAROL-rullagerenheter |
<https://www.schaeffler.de/std/21F6>

14.6 Tjänster

Schaeffler Serviceportal:
<https://www.schaeffler.de/std/21F3>

Tjänst Smart Maintenance Tools:
Service.smt@schaeffler.com

Schaeffler Smart Maintenance Tools B.V.

Schorsweg 15

8171 ME Vaassen

Nederländerna

Telefon +31 578 668 000

www.schaeffler-smart-maintenance-tools.com

info.smt@schaeffler.com

Vi har noggrant tagit fram och kontrollerat alla uppgifter men kan trots det inte garantera fullständig felfrihet. Vi förbehåller oss eventuella rättelser. Kontrollera därför alltid om det finns nyare information eller ändringsanvisningar tillgängligt. Den här publikationen ersätter alla avvikande uppgifter från äldre publikationer. Nytryck, även av utdrag, får endast ske med vår tillåtelse.

© Schaeffler Smart Maintenance Tools B.V.

BA 103 / 01 / sv-SE / 2025-12